



## Verbale n.1

**Prima seduta (pubblica) per l'esame della busta amministrativa relativa all'offerta pervenuta per la partecipazione alla procedura aperta svolta in modalità telematica suddivisa in due lotti per l'affidamento del servizio di mediazione linguistico culturale riferita ai nodi di servizio pubblico territoriale, di accompagnamento al lavoro e alle scuole**

**LOTTO 1 - COMMIT: CIG 8022892BE9**

**LOTTO 2 - TEAMS: CIG 80228991B3**

Oggi 17 ottobre 2019 presso la sede di Anci Toscana di Viale Giovine Italia, 17 - 50122 Firenze, alle ore 11:30 (undici e trenta) si procede alla prima seduta pubblica per l'esame della busta amministrativa della gara aperta in modalità telematica suddivisa in due lotti per l'affidamento del servizio di mediazione linguistico culturale riferita ai nodi di servizio pubblico territoriale, di accompagnamento al lavoro e alle scuole - LOTTO 1 - COMMIT: CIG 8022892BE9.

Sono presenti alla seduta odierna: Simone Gheri (RUP e Presidente di gara); Marcella Tatavitto (Testimone verbalizzante); Federico Cannone (Testimone); Sabrina del Gobbo, per il supporto all'utilizzo della piattaforma START.

Per le imprese concorrenti sono presenti:

- Valeria Pustrella, in qualità di delegate per il consorzio Metropoli C.F. e P.IVA. 05339120486 come da delega conservata agli atti dell'Amministrazione;

Il Presidente di gara:

- rileva che con il Decreto del Direttore Generale N. 1550 del 5 settembre 2019 è stata indetta la procedura aperta svolta in modalità telematica suddivisa in due lotti per l'affidamento del servizio di mediazione linguistico culturale riferita ai nodi di servizio pubblico territoriale, di accompagnamento al lavoro e alle scuole - LOTTO 1 - COMMIT: CIG 8022892BE9;
- dà evidenza delle modalità con cui sarà esaminata la documentazione pervenuta da parte dei concorrenti per partecipare alla procedura cui in oggetto;
- dà atto che la scadenza della gara era stata fissata per il giorno 11 ottobre 2019 alle ore 12:00 poi prorogata al 15 ottobre 2019 alle ore 12:00 e la prima seduta pubblica per l'apertura in data odierna alle ore 11:30.

Il Presidente di gara nel confermare che in data odierna si procederà all'esame della documentazione amministrativa, dichiara aperta la seduta.

**Si procede all'apertura delle buste amministrative del LOTTO 1 - COMMIT: CIG 8022892BE9.**

Il Presidente rileva che sono pervenute al sistema START numero 1 offerta da parte dei seguenti operatori economici:

**RTI COSTITUENDO CO&SO-OXFAM-ARNERA formato da:**

- **CO&SO-CONSORZIO PER LA COOPERAZIONE E LA SOLIDARIETÀ'-CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI-SOCIETÀ' COOPERATIVA SOCIALE - C.F.: 04876970486 - sede legale: Firenze**
- **OXFAM ITALIA INTERCULTURA SOCIETÀ' COOPERATIVA TIPO A ONLUS - C.F.: 01764350516 - sede legale: Arezzo**



- **Arnera Società Cooperativa Sociale - C.F.: 90055170501 - sede legale: Pontedera**

**il cui soggetto Mandatario designato è:**

**CO&SO-CONSORZIO PER LA COOPERAZIONE E LA SOLIDARIETÀ'-CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI-SOCIETÀ' COOPERATIVA SOCIALE.**

Le percentuali dei requisiti tecnico-professionali e economico-finanziari rispetto alla soglia minima individuata dall'Amministrazione apportate da ciascun membro dell'operatore riunito sono le seguenti:

CO&SO mandatario requisito capacità tecniche professionale 100%;

OXFAM mandante requisito capacità tecniche professionale 78 %

ARNERA mandante requisito capacità tecniche professionale 100 %

Le parti di prestazione e la relativa quota percentuale o le prestazioni che saranno eseguite da ogni membro dell'operatore riunito sono le seguenti:

CO&SO, mandatario 67,08 % ;

OXFAM, mandante 16,46 %

ARNERAm mandante 16,46 %

Si prende atto che Moreno Sepiaci in qualità di legale rappresentante di **CO&SO-CONSORZIO PER LA COOPERAZIONE E LA SOLIDARIETÀ'-CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI-SOCIETÀ' COOPERATIVA SOCIALE - C.F.: 04876970486 - sede legale: Firenze** chiede di partecipare alla gara in qualità di mandataria, in costituendo RTI con **OXFAM ITALIA INTERCULTURA SOCIETÀ' COOPERATIVA TIPO A ONLUS - C.F.: 01764350516 - sede legale: Arezzo (mandante) e Arnera Società Cooperativa Sociale - C.F.: 90055170501 - sede legale: Pontedera (mandante).**

Si inizia l'esame della documentazione amministrativa pervenuta a sistema, procedendo alla contestuale verifica della corretta apposizione della firma digitale sui documenti per i quali era richiesta all'interno del disciplinare di gara:

**1. Per CO&SO-CONSORZIO PER LA COOPERAZIONE E LA SOLIDARIETÀ'-CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI-SOCIETÀ' COOPERATIVA SOCIALE CF E P.IVA 04876970486:**

- A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Moreno Sepiaci in qualità di Legale rappresentante; si rileva che l'operatore partecipa come consorzio e indica come consorziate esecutrici **Il Girasole Soc. Cooperativa sociale onlus, ARKE' società cooperativa e Pantagruel onlus;**
- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Moreno Sepiaci;  
Nell'esaminare il DGUE si rileva:
  - il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
  - possesso della certificazione ISO 9001 in corso di validità;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Moreno Sepiaci;

**Per le consorziate:**

**Il Girasole Soc. Cooperativa sociale onlus**

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Claudio Giannini;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Claudio



Giannini;

**ARKE' società cooperativa**

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Massimo Civilini, si rileva che per completezza delle dichiarazioni nei confronti del legale rappresentante in data 4 giugno 2019 il tribunale di Pistoia ha disposto il rinvio a giudizio per i seguenti reati: art.110 cp e 640 bis cp, art.110 cp e 61 cp, art.110 cp e 484 cp;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Massimo Civilini;

**Pantagruel onlus**

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato nelle parti richieste dal disciplinare e sottoscritto da Enzo Ciano;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Enzo Ciano;

**2. Per OXFAM ITALIA INTERCULTURA SOCIETA' COOPERATIVA TIPO A ONLUS - C.F.: 01764350516**

- A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Elisa Bacciotti in qualità di Legale rappresentante;
- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Elisa Bacciotti;  
Nell'esaminare il DGUE si rileva:
  1. micro, piccola e media impresa
  2. il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
  3. possesso della certificazione ISO 9001 in corso di validità
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Elisa Bacciotti;

**3. Per Arnera Società Cooperativa Sociale - C.F.: 90055170501**

- A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Alessio Leoncini in qualità di Legale rappresentante; si rileva la dichiarazione di appartenenza a due consorzi ma non concorrono alla procedura come consorziata.
- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Alessio Leoncini;  
Nell'esaminare il DGUE si rileva:
  - il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
  - possesso della certificazione ISO 9001 in corso di validità;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Alessio Leoncini;
- A.4 e A.5 - Garanzia - Polizza fideiussoria a titolo di garanzia provvisoria a corredo dell'offerta e impegno del fideiussore al rilascio della cauzione definitiva: la polizza risulta sottoscritta digitalmente dai legali rappresentanti del costituendo RTI e dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante. Si rileva la completezza della dichiarazione sostitutiva di atto notorio del fideiussore che attesta il potere di impegnare con la sottoscrizione la società fideiussore nei confronti della stazione appaltante firmata digitalmente dal fideiussore. Si rileva inoltre una appendice alla polizza fideiussoria relativa al periodo di proroga della procedura.
- A.6 - Comprova di imposta di bollo - Copia del pagamento tramite F23;
- A.7 - Documentazione relativa al "PassOE" generato da parte del servizio AVCPASS firmato



digitalmente dai legali rappresentanti del raggruppamento e delle consorziate esecutrici.

- A.8 - DOCUMENTO attestante l'avvenuto pagamento a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) del contributo pari a € 20,00 riportante il codice fiscale del partecipante e il CIG che identifica la procedura.

Si rileva tra la documentazione aggiuntiva caricata a sistema:

- Dichiarazioni e Certificati ISO 9001 dei componenti il RTI consorzio firmate digitalmente dal legale rappresentante;
- Impegno alla costituzione del RTI;
- Dichiarazione aggiuntiva sul PASSOE per le consorziate esecutrici.

Preso atto quindi della completezza della documentazione amministrativa relativa al LOTTO 1 si dichiara pertanto che il raggruppamento è stato ammesso alla successiva fase di gara.

**Si procede all'apertura delle buste amministrative del LOTTO 2 - TEAMS: CIG 80228991B3**

Il Presidente rileva che sono pervenute al sistema START numero 1 offerta da parte dei seguenti operatori economici:

**RTI costituendo tra RTI Metropoli - Oxfam - Arnera - Coeso - Asev formato da:**

- **Consorzio Metropoli S.C.S. a R.L. - C.F.: 05339120486 - sede legale: Firenze**
- **Agenzia per lo Sviluppo Empolese valdelsa spa - C.F.: 05181410480 - sede legale: Empoli**
- **OXFAM ITALIA INTERCULTURA SOCIETA' COOPERATIVA TIPO A ONLUS - C.F.: 01764350516 - sede legale: Arezzo**
- **Arnera Società Cooperativa Sociale - C.F.: 90055170501 - sede legale: Pontedera**
- **CO&SO-CONSORZIO PER LA COOPERAZIONE E LA SOLIDARIETÀ'-CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI-SOCIETÀ' COOPERATIVA SOCIALE - C.F.: 04876970486 - sede legale: Firenze**

**il cui soggetto Mandatario designato è:**

**Consorzio Metropoli S.C.S. a R.L. - C.F.: 05339120486 - sede legale: Firenze.**

Le percentuali dei requisiti tecnico-professionali e economico-finanziari rispetto alla soglia minima individuata dall'Amministrazione apportate da ciascun membro dell'operatore riunito sono le seguenti:

Consorzio Metropoli SCS a R.L. Mandatario di costituendo RTI 65%

ARNERA Società Cooperativa Sociale Onlus Mandante di costituendo RTI 10%

Oxfam Italia Intercultura – Società Cooperativa di Tipo A Onlus Mandante di costituendo RTI 10%

CO&SO - Consorzio Per La Cooperazione E La Solidarietà' - Consorzio Di Cooperative Sociali-Società' Cooperativa Sociale Mandante di costituendo RTI 10%

Agenzia per lo Sviluppo dell'Empolese Valdelsa SPA Mandante di costituendo RTI 5%

Le parti di prestazione e la relativa quota percentuale o le prestazioni che saranno eseguite da ogni membro dell'operatore riunito sono le seguenti:

Consorzio Metropoli SCS a R.L. Mandatario di costituendo RTI 65% del servizio

ARNERA Società Cooperativa Sociale Onlus Mandante di costituendo RTI 10% del servizio

Oxfam Italia Intercultura – Società Cooperativa di Tipo A Onlus Mandante di costituendo RTI 10% del servizio

CO&SO - Consorzio Per La Cooperazione E La Solidarietà' - Consorzio Di Cooperative Sociali-Società' Cooperativa Sociale Mandante di costituendo RTI 10% del servizio

Agenzia per lo Sviluppo dell'Empolese Valdelsa SPA Mandante di costituendo RTI 5% del servizio



Si prende atto che Giovanni Autorino in qualità di legale rappresentante del Consorzio Metropoli S.C.S. a R.L. - C.F.: chiede di partecipare alla gara in qualità di mandataria, in RTI costituendo con **OXFAM ITALIA INTERCULTURA SOCIETA' COOPERATIVA TIPO A ONLUS** - C.F.: 01764350516 (mandante), **Arnera Società Cooperativa Sociale** - C.F.: 90055170501 (mandante), **CO&SO-CONSORZIO PER LA COOPERAZIONE E LA SOLIDARIETA'-CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI-SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE** - C.F.: 04876970486 (mandante), **Agenzia per lo Sviluppo Empolese valdelsa spa** - C.F.: 05181410480 (mandante).

Si inizia l'esame della documentazione amministrativa pervenuta a sistema, procedendo alla contestuale verifica della corretta apposizione della firma digitale sui documenti per i quali era richiesta all'interno del disciplinare di gara:

**1. Per Consorzio Metropoli S.C.S. a R.L. - C.F.: 05339120486**

- A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Giovanni Autorino in qualità di Legale rappresentante; si rileva che l'operatore partecipa come consorzio e indica come **consorziate esecutrici Gaetano Barberi cooperativa sociale, CAT cooperativa sociale, GLI ALTRI società cooperativa sociale e Pane e Rose società cooperativa sociale**;
- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Giovanni Autorino;  
Nell'esaminare il DGUE si rileva:
  - il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
  - possesso della certificazione ISO 9001 in corso di validità;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Giovanni Autorino;

**Per le consorziate:**

**Gaetano Barberi cooperativa sociale**

- 4. A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Andrea Mannucci;
- 5. A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Andrea Mannucci;

**GLI ALTRI società cooperativa sociale**

- 6. A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Aurelio Grecomoro;
- 7. A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Aurelio Grecomoro;

**Pane e Rose società cooperativa sociale**

- 8. A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Marco Paolicchi;
- 9. A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Marco Paolicchi;

**CAT cooperativa sociale**

- 10. A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Sandro Meli;
- 11. A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Sandro Meli;

Ce.



**2. Per Arnera Società Cooperativa Sociale - C.F.: 90055170501:**

A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Alessio Leoncini in qualità di Legale rappresentante; iscritta all'albo delle società cooperative sociali sez. A e B e alla CCIA di PI e ISO 9001 SCAD. 22 luglio 2020 fanno parte di 2 consorzi ma non concorrono alla procedura come consorziate. Si rileva in allegato alla domanda di partecipazione la seguente precisazione: impossibilità di modifica dei dati di un membro cessato sulla piattaforma START

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Moreno Sepiacchi;

Nell'esaminare il DGUE si rileva:

- il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
- possesso delle certificazioni ISO 9001 in corso di validità;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Alessio Leoncini;

**3. Per CO&SO-CONSORZIO PER LA COOPERAZIONE E LA SOLIDARIETÀ'-CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI-SOCIETÀ' COOPERATIVA SOCIALE - C.F.: 04876970486:**

- A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Moreno Sepiacchi in qualità di Legale rappresentante; si rileva che l'operatore partecipa come consorzio e indica come **consorziate esecutrici Odissea società cooperativa**; si rileva il possesso delle certificazioni ISO 9001 in corso di validità;

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Moreno Sepiacchi;

Nell'esaminare il DGUE si rileva:

- il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
- possesso delle certificazioni ISO 9001 in corso di validità;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Moreno Sepiacchi;

**Per le consorziate:**

**Odissea società cooperativa**

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Valerio Bonetti; l'incompletezza nella PARTE III - PUNTO D ALTRI MOTIVI DI ESCLUSIONE EVENTUALMENTE PREVISTI DALLA LEGISLAZIONE NAZIONALE DELLO STATO MEMBRO DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUNFICATRICE al punto riguardante la prima dichiarazione.

Sussistono i presupposti dell'art. 80 del D.lgs. 50/2016 per l'attivazione del soccorso istruttorio: al concorrente verrà richiesto di produrre la documentazione integrativa riservandosi di decidere sull'ammissione alla valutazione dell'offerta tecnica/economica successivamente, in relazione alla documentazione che l'operatore economico presenterà a integrazione del DGUE.

- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Valerio Bonetti;

**4. Per Agenzia per lo Sviluppo Empolese valdelsa spa - C.F.: 05181410480:**

- A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Tiziano Cini in qualità di

procuratore giusta procura n. 113174 del 19 settembre 2006; si rileva il possesso delle certificazioni ISO 9001 in corso di validità; si rileva il caricamento a sistema della procura institoria a rogito Notaio Valeria Pansa Longobardo di Empoli;

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Tiziano Cini;

Nell'esaminare il DGUE si rileva:

- il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
- possesso delle certificazioni ISO 9001 in corso di validità;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto dal procuratore Tiziano Cini;

**5. Per OXFAM ITALIA INTERCULTURA SOCIETA' COOPERATIVA TIPO A ONLUS - C.F.: 01764350516:**

- A.1. - Domanda di partecipazione, regolarmente compilata e sottoscritta da Elisa Bacciotti in qualità di Legale rappresentante; iscritta all'albo delle società cooperative e alla CCIA di AR e ISO 9001 SCAD. 14 novembre 2021.

- A.2 - Documento di gara unico europeo (DGUE), regolarmente compilato e sottoscritto da Elisa Bacciotti;

Nell'esaminare il DGUE si rileva:

- 12. micro, piccola e media impresa
- 13. il possesso dei requisiti richiesti dall'art.8 del disciplinare;
- A.3 - Modello 1 – Ulteriori dichiarazioni, regolarmente compilato e sottoscritto da Elisa Bacciotti;
- A.4 e A.5 - Garanzia - Polizza fideiussoria a titolo di garanzia provvisoria a corredo dell'offerta e impegno del fideiussore al rilascio della cauzione definitiva: la polizza risulta sottoscritta digitalmente dai legali rappresentanti del costituendo RTI e dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante. Si rileva la completezza della dichiarazione sostitutiva di atto notorio del fideiussore che attesta il potere di impegnare con la sottoscrizione la società fideiussore nei confronti della stazione appaltante firmata digitalmente dal fideiussore.
- A.6 - Comprova di imposta di bollo - Copia del pagamento tramite F23;
- A.7 - Documentazione relativa al "PassOE" generato da parte del servizio AVCPASS firmato digitalmente dai legali rappresentanti del raggruppamento e delle consorziate esecutrici.
- A.8 - DOCUMENTO attestante l'avvenuto pagamento a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) del contributo pari a € 20,00 riportante il codice fiscale del partecipante e il CIG che identifica la procedura.

Si rileva tra la documentazione aggiuntiva caricata a sistema:

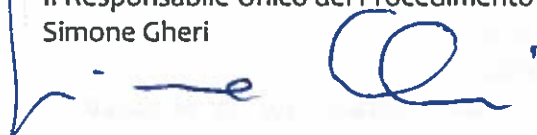
- Dichiarazioni e Certificati ISO 9001 dei componenti il RTI consorzio firmate digitalmente dai legali rappresentanti (CO&SO, METROPOLI, ARNERA, OXFAM, ASEV);
- Dichiarazioni aggiuntive sul PASSOE per le consorziate esecutrici rese da Metropoli e CO&SO

Il Presidente di gara decide quindi di sospendere la seduta per attivare il soccorso istruttorio relativo al **LOTTO 2** per le motivazioni sopra indicate, a mezzo PEC da inviare al Consorzio Metropoli in qualità di mandataria del RTI. Nella suddetta PEC saranno specificate le modalità di presentazione della documentazione mancante e il termine entro cui dovrà pervenire alla Stazione Appaltante.

Ce

Alle ore 13:30 si dichiara chiusa la seduta pubblica e si informa che della data ed orario della prossima seduta pubblica verrà data comunicazione ai concorrenti tramite la piattaforma START nelle forme previste dal citato disciplinare.

Il Responsabile Unico del Procedimento  
Simone Gheri



Testimone verbalizzante



Testimone

